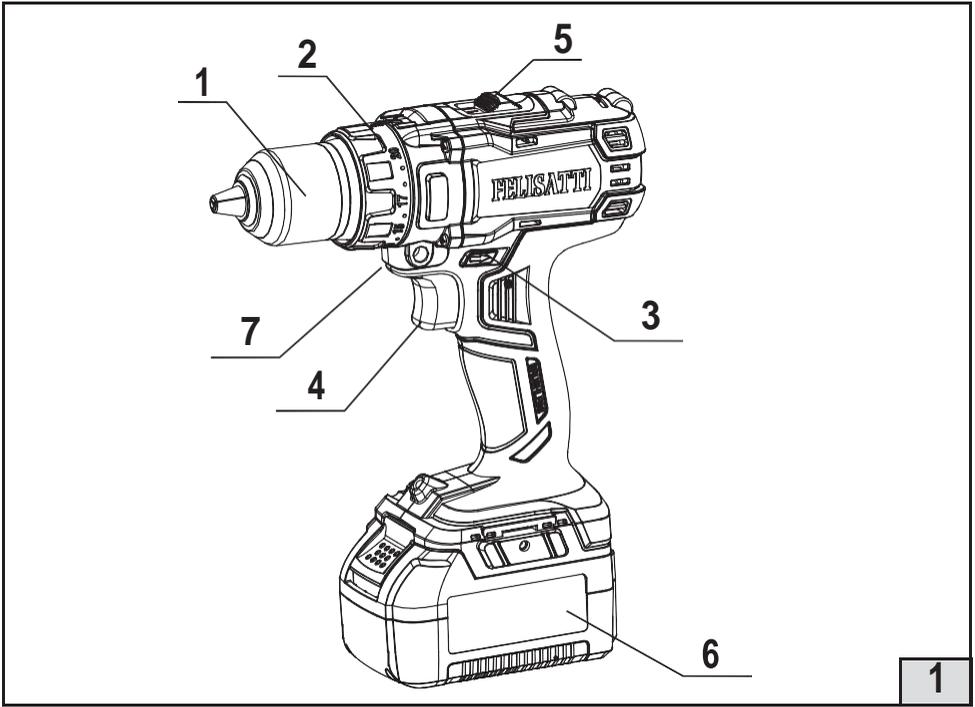


**ДА-13/18В**  
**ДА-13/18К**  
**ДА-18В**  
**ДА-14,4В**  
**ДА-16В**  
**ДА-12В**  
**ДА-10/12ВК**  
**ДА-12К**  
**ДА-12ЭР-К**

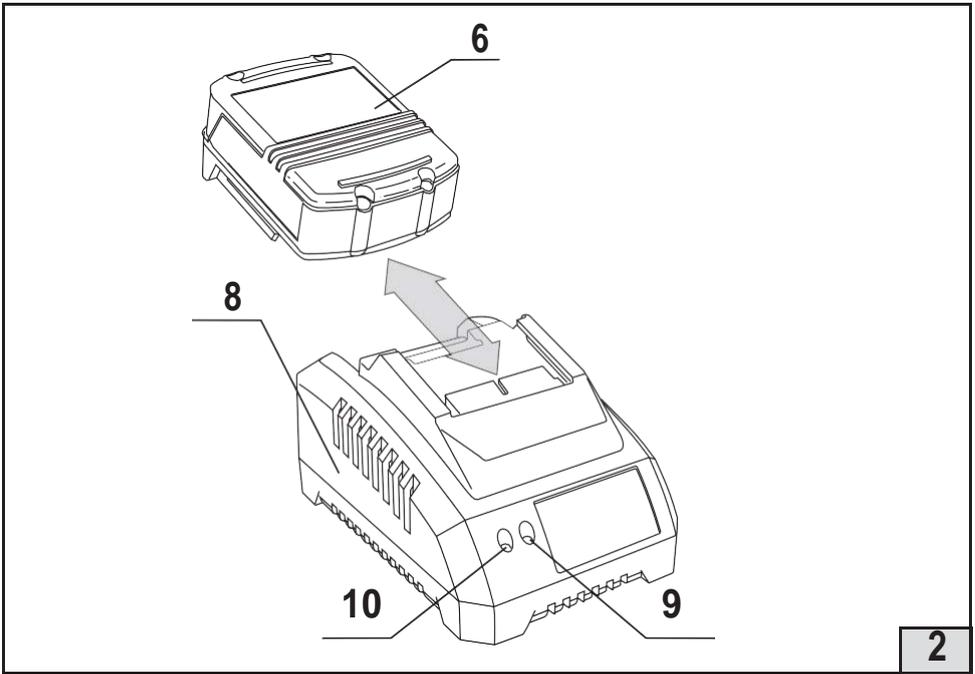
**RU АККУМУЛЯТОРНАЯ ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕТ**  
**EN CORDLESS DRILL-SCREWDRIVER**



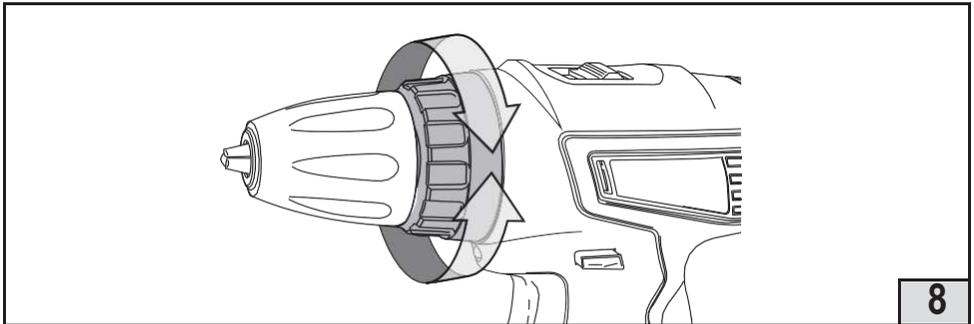
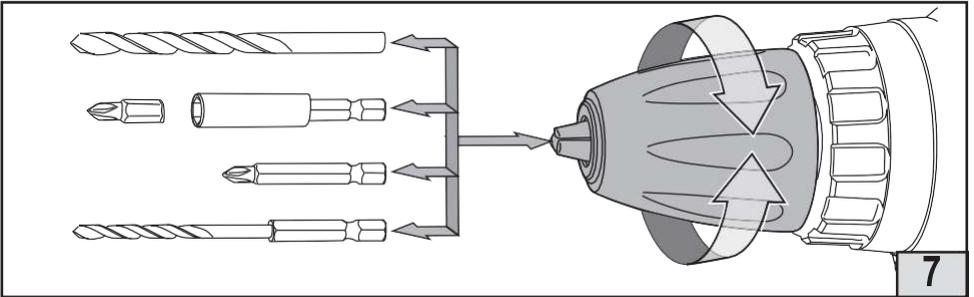
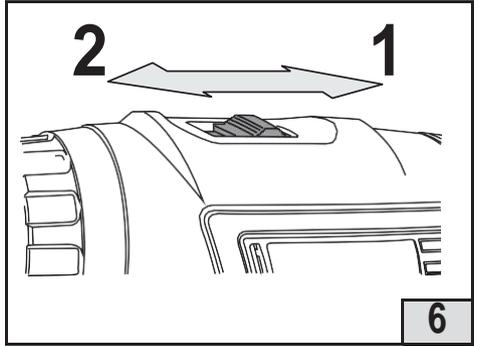
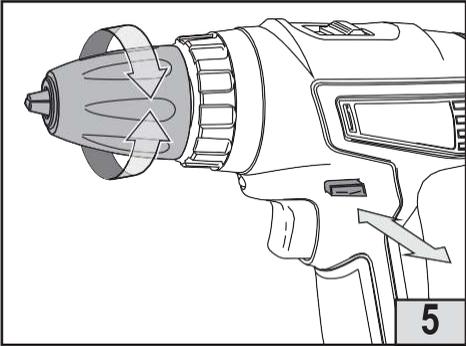
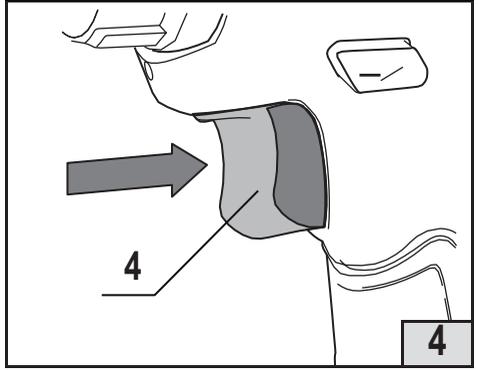
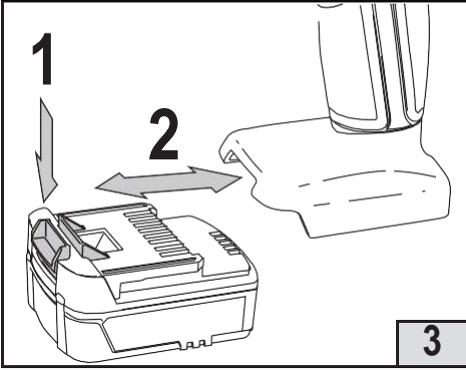
**FELISATTI**®  
A large, stylized logo for FELISATTI. It consists of the brand name in a bold, sans-serif font, with a registered trademark symbol (®) to the upper right. Below the name is a square icon containing a stylized hand holding a tool, possibly a drill bit.



1



2



**СОДЕРЖАНИЕ**

	<b>ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>6</b>
1	<b>ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>6</b>
2	<b>УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ МАШИН И ШУРУПОВЕРТОВ</b>	<b>9</b>
	<b>СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ</b>	<b>10</b>
	<b>РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>	<b>11</b>
1	<b>ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ</b>	<b>11</b>
2	<b>УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ</b>	<b>11</b>
3	<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>12</b>
4	<b>КОМПЛЕКТНОСТЬ</b>	<b>15</b>
5	<b>УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ</b>	<b>15</b>
6	<b>ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТЫ</b>	<b>16</b>
7	<b>ШУМ И ВИБРАЦИЯ</b>	<b>18</b>
8	<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ</b>	<b>18</b>
9	<b>ХРАНЕНИЕ</b>	<b>19</b>
10	<b>АКСЕССУАРЫ</b>	<b>20</b>
11	<b>УТИЛИЗАЦИЯ</b>	<b>20</b>
12	<b>ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ</b>	<b>20</b>
13	<b>КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ</b>	<b>20</b>
14	<b>ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ</b>	<b>20</b>

## Уважаемый потребитель!

При покупке машины ручной электрической (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям соответствующего раздела настоящего руководства по эксплуатации;

- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.



Перед первым включением машины внимательно изучите настоящее руководство и строго выполняйте его требования в процессе эксплуатации машины. Сохраняйте данное руководство в течение всего срока службы Вашей машины.



**Помните: электроинструмент является источником повышенной опасности!**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель гарантирует работоспособность машины в соответствии с требованиями технических условий изготовителя.

Гарантийный срок эксплуатации машины составляет 2 года со дня продажи её потребителю. В случае выхода машины из строя в течение гарантийного срока по вине изготовителя владелец имеет право на её бесплатный ремонт при предъявлении оформленного соответствующим образом гарантийного талона.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину.

Условия и правила гарантийного ремонта изложены в гарантийном талоне на машину. Ремонт осуществляется в уполномоченных ремонтных мастерских.

# ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

## 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ МАШИН



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Термин “электрическая машина” используется для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети (снабженного шнуром) или машины с электрическим приводом, работающим от аккумуляторных батарей.

### 1) Безопасность рабочего места

**а) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение.** Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.

**б) Не следует эксплуатировать электрические машины в взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли).** Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.

**с) Не подпускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы.** Отвлечение внимания может привести Вас к потере контроля над машиной.

### 2) Электрическая безопасность

**а) Штепсельные вилки электрических машин (зарядных устройств) должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом.** Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током;

**б) Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.

**с) Не подвергайте электрические машины воздействию дождя и не держите их во влажных условиях.** Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.

**д) Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины (зарядного устройства) и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на электрический шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей.** Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током;

**е) При эксплуатации электрической машины (зарядного устройства) на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на**

открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током;

**г) Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины (зарядного устройства) во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

### **3) Личная безопасность**

**а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов.** Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям.

**б) Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз.** Защитные средства - такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях - уменьшат опасность получения повреждений.

**в) Не допускайте случайного включения машин. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «Отключено» перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске электрической машины.** Если при переноске электрической машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети (подсоединение к аккумуляторной батарее) электрической машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю;

**г) Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.** Ключ, оставленный во вращающейся части электрической машины, может привести к травмированию оператора;

**д) При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение.** Это позволит обеспечить лучший контроль над машиной в экстремальных ситуациях.

**е) Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям машины.** Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

**ж) Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию.** Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

### **4) Эксплуатация и уход за электрической машиной**

**а) Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы.** Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана;

**b) Не используйте электрическую машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает).** Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту;

**с) Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, замены принадлежностей или помещением ее на хранение.** Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электрической машины;

**d) Храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электрической машиной или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной.** Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей;

**e) обеспечьте техническое обслуживание электрических машин.** Проверьте электрическую машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины;

**f) храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии.** Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, режут заклинивают, ими легче управлять;

**g) используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой работы.** Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

### **5) Эксплуатация и уход за аккумуляторной машиной**

**a) Перезарядку следует осуществлять, используя зарядное устройство, указанное изготовителем.** Зарядное устройство, которое годится для одного типа аккумуляторной батареи, может вызвать пожар при использовании другого типа батареи;

**b) Питание машин следует осуществлять только от аккумуляторных батарей, имеющих специальное обозначение.** Использование любых других батарей может привести к повреждениям и пожару;

**с) Если аккумуляторная батарея не используется, ее следует хранить отдельно от других металлических предметов, таких, как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты и т.п., которые могут замкнуть контактные выводы.** Короткое замыкание контактных выводов может вызвать ожоги или пожар;

**d) В случае неправильной эксплуатации жидкий электролит может вытечь из аккумуляторной батареи; избегайте контакта с электролитом.** При случайном контакте с электролитом смойте его водой. Если электролит попадет в глаза, кроме промывки глаз водой обратитесь за медицинской помощью. Течь электролита из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение или ожоги.

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНО:**

**e) Машина имеет автономный источник питания (аккумуляторную батарею) и всегда готова к работе.** Избегайте случайных нажатий на клавишу выключателя –

это может привести к травмам и иным повреждениям.

**f) Не вскрывайте аккумуляторную батарею, при этом возникает опасность короткого замыкания, что может привести к возникновению пожара или взрыва.**

**h) Защищайте аккумуляторную батарею от воздействия высоких температур, сильного солнца и огня. Может возникнуть опасность взрыва.**

**i) При повреждении и неправильной эксплуатации аккумуляторной батареи может выделяться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей, при возникновении жалоб обратитесь к врачу.**

#### **6) Обслуживание**

**а) Обслуживание вашей машины должно быть поручено квалифицированному ремонтнику, использующему только идентичные сменные детали. Это позволит сохранить безопасность вашей машины.**

## **2 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ МАШИН И ШУРУПОВЕРТОВ**



**а) Удерживайте машину за изолированные поверхности захвата, если режущий инструмент и крепежные элементы (закручиваемые шурупы или винты) при работе могут прикоснуться к скрытой проводке. При прикосновении режущего инструмента и крепежных элементов (закручиваемые шурупы или винты) к находящемуся под напряжением проводу доступные металлические части ручной машины могут попасть под напряжение и вызвать поражение оператора электрическим током.**

#### **ДОПОЛНИТЕЛЬНО:**

**б) Применяйте соответствующие металлоискатели для нахождения скрытых систем снабжения и (или) обращайтесь за справкой в соответствующее предприятие коммунального обслуживания. Контакт с электропроводкой может привести к поражению электрическим током и пожару; повреждение газопровода - к взрыву; повреждение водопровода - к материальному ущербу.**

**с) Крепко удерживайте машину в руках. При заворачивании/отворачивании винтов/шурупов могут кратковременно возникнуть высокие реактивные моменты.**

**д) Заготовку необходимо закреплять в зажимные приспособления или тиски, таким образом она удерживается более надежно, чем в Ваших руках.**

**е) Не выпускайте машину из рук до полной остановки рабочего инструмента.**

## **СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ**

Машины ручные электрические сверлильные аккумуляторные, соответствуют техническим регламентам Таможенного союза  
ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,  
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Изготовитель:

WELEE SHANGHAI INDUSTRY CO., LTD.

Rm.475,no.227 Rushan Road,pudong District,Shanghai China

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «ФЕЛИМАКС»

Адрес: РФ 141400 Московской обл.,г/о Химки ул.Репина,д.2/27,офис

№301

Тел.: +7 (499) 638-20-90, +7 (499) 638-20-50

E-mail: info@felisatti.pro

Сделано в КНР.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1. Машина ручная электрическая сверлильная аккумуляторная (далее по тексту - "машина") предназначена для сверления отверстий в различных конструкционных материалах (в том числе металле, дереве, пластмассе и т.п.) а также заворачивания/отворачивания винтов и шурупов. Машина предназначена для бытового и промышленного применения. Машина обладает возможностью плавного изменения числа оборотов рабочего органа и изменения направления его вращения на противоположное (реверсирования), а также изменения крутящего момента.



**Внимание! Машина имеет автономный источник питания - аккумуляторную батарею, срок службы и безопасность эксплуатации которой зависят от строгого соблюдения условий эксплуатации, установленных данным руководством.**

1.2. Машина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

1.3 Машина изготовлена в соответствии с Директивами 2006/42/ЕС, 2014/35/EU, 2014/30/EU.

1.4. Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации машины.

1.5. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию машины изготовитель оставляет за собой право вносить в её конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу машины.

### 2. УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

2.1 Условные обозначения приведены в таблице №1

Таблица №1.

	Перед использованием необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации.
	Утилизируйте отходы.
	Не бросайте батарею в водоёмы.
	Не бросайте батарею в огонь.
	Не выбрасывайте вместе с бытовым мусором.
	Знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза.

	Внимание, опасность!
	Для использования внутри помещений.
	Постоянный ток.
	Переменный ток.
	Скорость вращения без нагрузки.
	Только вращение.



II класс защиты.

U

Напряжение, В.

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1. Основные технические характеристики приведены в таблице №2.

Таблица №2

Модель	ДА-13/18В	ДА-13/18К	ДА-18В	ДА-14,4В	ДА-16В
Напряжение питания	18			14	16
Максимальный крутящий момент при работе в жестких/мягких материалах	60/55		36/19	34/17	32/16
Число ступеней регулировки крутящего момента	20+1			20+1	
Наибольший диаметр сверления, мм, в стали/дерево/кирпиче, бетоне	13/30		12/30	10/25	10/20
Наибольший размер шурупа, заворачиваемого в древесину (мягких пород) без предварительного засверливания, мм	7		6x100	6x60	
Диапазон диаметров хвостовика инструмента, зажимаемого патроном, мм	0,8-13			0,8-10	
Подсветка зоны сверления	да			да	
Габаритные размеры машины (с батареей) (ДхШхВ), мм	225x73x222		204x81x240		
Средний уровень звуковой мощности, L <sub>wa</sub> , дБ(А)	88		72		
Коэффициент неопределенности, К, дБ	3				
Среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения, а, м/с	2,5				
Коэффициент неопределенности, К, м/с <sup>2</sup>	1,5				
Масса согласно процедуре ЕРТА 01/2003, кг	1,42		1,82		
Назначенный срок службы, лет	3				
Назначенный срок хранения, лет	2		3		
Батарея аккумуляторная (в комплекте/нет)	да				
Напряжение АКБ, В	18			14	16
Тип элементов	Li-ion				
Емкость АКБ, А/ч	4				2
Масса, кг, не более	0,6				0,36

Устройство зарядное (в комплекте/нет)	да				
Номинальное напряжение питания ЗУ, В	220				
Частота тока, Гц	50				
Номинальный потребляемый ток, А	0,8				
Напряжение цепи зарядки, В	18			14	
Ток зарядки, А	4	4	4	4	2,2
Номинальное время зарядки, ч	60				
Упаковка (блистер/кейс/коробка)	кейс				

Модель	ДА-12В	ДА-10/12ВК	ДА-12К	ДА-12ЭР-К
Напряжение питания	12			
Максимальный крутящий момент при работе в жестких/мягких материалах	32/16			
Число ступеней регулировки крутящего момента	20+1			
Наибольший диаметр сверления, мм, в стали/дереве/кирпиче, бетоне	10/20			
Наибольший размер шурупа, заворачиваемого в древесину (мягких пород) без предварительного засверливания, мм	6x60			
Диапазон диаметров хвостовика инструмента, зажимаемого патроном, мм	0,8-10			
Подсветка зоны сверления	да			
Габаритные размеры машины (с батареей) (ДхШхВ), мм	200x81x240			
Средний уровень звуковой мощности, L <sub>wa</sub> , дБ(А)	72			
Коэффициент неопределенности, К, дБ	3			
Среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения, а, м/с	2,5			
Коэффициент неопределенности, К, м/с <sup>2</sup>	1,5			
Масса согласно процедуре ЕРТА 01/2003, кг	1,82			
Назначенный срок службы, лет	3			
Назначенный срок хранения, лет	3			
Батарея аккумуляторная (в комплекте/нет)	да			

Напряжение АКБ, В	12
Тип элементов	Li-ion
Емкость АКБ, А/ч	2
Масса, кг, не более	0,36
Устройство зарядное (в комплекте/нет)	да
Номинальное напряжение питания ЗУ, В	220
Частота тока, Гц	50
Номинальный потребляемый ток, А	0,8
Напряжение цепи зарядки, В	14
Ток зарядки, А	2,2
Номинальное время зарядки, ч	60
Упаковка (блистер/кейс/коробка)	0,8-10

\* Назначенный срок службы при профессиональном использовании.

\*\* Назначенный срок хранения - срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю.

## 4. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Наименование позиции	Количество
Машина	1 шт.
Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Устройство зарядное	1 шт.
Батарея аккумуляторная 4,0Ач	1 шт.
Патрон быстрозажимной (установлен на машине)	1 шт.
Чемодан транспортировочный	1 шт.

## 5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

5.1. Общий вид машины представлен на рисунках 1 и 2.

1 - Патрон быстрозажимной.

2 - Кольцо регулировки момента.

3 - Переключатель направления вращения.

4 - Выключатель.

5 - Переключатель диапазона скоростей .

6 - Батарея аккумуляторная.

7 - Лампа локального освещения.

8 - Устройство зарядное.

9 - Индикатор сети (зеленый).

10 - Индикатор зарядки аккумуляторной батареи (красный).

5.2. Машина состоит из пластмассового обрезиненного корпуса с расположенными в нем электродвигателем постоянного тока и планетарным редуктором, обеспечивающим задание предельного момента на шпинделе с помощью регулируемой механической муфты. Нижняя часть корпуса переходит в рукоятку, в которой установлен выключатель. Рукоятка имеет разъем-слайдер для присоединения аккумуляторной батареи.

5.3. Установка батареи (Рис. 1 и Рис.3).

Аккумуляторная батарея 6 устанавливается в разъем плавным перемещением по направляющим вдоль горизонтальной оси машины до защелкивания фиксатора. Для снятия батареи нажмите на клавишу фиксатора пальцами и извлеките батарею, по-

тянув ее вперед.

5.4. При включении машины загорается лампочка локальной подсветки 7 зоны сверления.

5.5. Патрон 1 крепится на шпинделе машины с помощью резьбового соединения и фиксируется винтом М5 с левой резьбой.

5.6. Шпиндель машины снабжён системой автоблокировки вращения что позволяет использовать машину в качестве ручной отвёртки.

5.7. Включение (Рис. 1 и Рис.4).

Включение машины осуществляется нажатием на клавишу 4 выключателя, а плавное изменение частоты вращения шпинделя от минимального до максимального значения - изменением усилия нажатия на клавишу.

5.8. Переключения направления вращения (Рис. 1 и Рис.5). Переключатель 3 служит для изменения направления вращения шпинделя .

5.9. Переключение скоростей (Рис.1 и Рис.6)

Переключение диапазона скоростей вращения шпинделя осуществляется с помощью клавиши 5 согласно указаниям на корпусе: цифра 1 соответствует нижнему, цифра 2 - верхнему диапазону скоростей.



**Внимание: переключать клавиши 3 и 5 можно лишь после полной остановки шпинделя.**

5.10. Установка момента затяжки (Рис.1 и Рис.8)

Изменение предельного момента затяжки осуществляется установкой кольца 2 в положение, указываемое стрелкой на корпусе:

- положения 1-20 служат для заворачивания/отворачивания винтов и шурупов;
- положение ... служит для сверления.

5.11. Для зарядки батарей служит зарядное устройство (см. описание процесса зарядки в п.5.6).

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТЫ

6.1. Перед началом эксплуатации машины необходимо:

- после транспортировки в зимних условиях, перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания водяного конденсата;
- наружные поверхности машины протереть насухо ветошью.

6.2. Замена рабочего инструмента (Рис.1 и Рис.7)

- Держите инструмент одной рукой и поворачивайте зажимаемый патрон другой рукой.

- чтобы открыть патрон, поворачивайте его против часовой стрелки 1;
  - вставьте инструмент;
  - полностью зажмите патрон, поворачивая его по часовой стрелке 2;
  - сделайте пробный пуск, чтобы убедиться в том, что инструмент зажат по центру.
- 6.3. Приступая к работе, следует:

- установить предварительно заряженную батарею, как указано в п.4.3;
- проверить правильность и чёткость срабатывания всех функций выключателя;
- с помощью кольца 2 установить необходимый предельный момент затяжки (в зависимости от размера заворачиваемых винтов/шурупов);

- опробовать работу машины на холостом ходу в течение 10...15 секунд (также после замены сверла или отвёртки).

#### 6.4. Во время работы:

- избегайте длительной непрерывной работы машины;
- не допускайте механических повреждений, ударов, падений машины и т.п.;
- оберегайте машину от воздействия внешних источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твёрдых предметов внутрь машины;

- обеспечьте эффективное охлаждение машины и отвод продуктов обработки из зоны сверления;

- следите за состоянием рабочего инструмента и нагревом машины;

- при существенном падении производительности машины своевременно заряджайте/заменяйте батарею.

#### 6.5. По окончании работы:

- очистите машину и дополнительные принадлежности от грязи;

- при длительных перерывах в работе патрон и шпиндель покрыть консервационной смазкой, аккумуляторную батарею снять с машины.

#### 6.6. Зарядка аккумуляторной батареи.

Зарядка батарей осуществляется с помощью импульсного зарядного устройства (ЗУ), входящего в комплект поставки машины.



**Внимание! Использование способов зарядки, не предусмотренных настоящим руководством, может стать причиной поломки батареи или травмы пользователя.**

Перед подключением зарядного устройства к сети электропитания убедитесь, что параметры сети соответствуют указанным на маркировочной табличке ЗУ.

##### 6.6.1. Порядок зарядки аккумуляторной батареи

- подключите зарядное устройство к сети электропитания, при этом на панели ЗУ загорается зеленая лампочка-индикатор 9, означающая, что питание на ЗУ подано;

- установите батарею в зарядное устройство. На панели ЗУ загорается красная лампочка - индикатор 10, означающая, что начался процесс зарядки;

- по завершении процесса зарядки красная лампочка гаснет и вновь загорается зеленая лампочка-индикатор 9;

- извлеките батарею из зарядного устройства и выньте вилку шнура питания из розетки.

Продолжительность зарядки составляет 60 мин. и зависит от фактической остаточной ёмкости батареи.

Все модели оснащены литий-ионными аккумуляторами, которые можно повторно заряжать при любом уровне остаточного заряда без угрозы сокращения фактической ёмкости (эффект памяти) или срока службы батареи. Досрочное прерывание процесса зарядки не наносит вреда аккумулятору.



**Внимание! Не оставляйте на длительное хранение аккумуляторные Li-ION батареи в разряженном состоянии - это может привести к потере ёмкости батареи и выходу ее из строя. Перед помещением на хранение необходимо подзарядить батарею.**



**Внимание!** Допустимая температура окружающей среды при зарядке: от 0°C до +40°C.

Запрещается производить зарядку батареи при отрицательной температуре окружающей среды.



**Внимание!** Не оставляйте надолго аккумулятор в ЗУ после окончания зарядки.

Аккумуляторная батарея защищена от глубокой разрядки. При разряде аккумулятора-ной батареи и падении напряжения ниже определенного порога машина отключается электронной схемой защиты батареи.



**Внимание!** После автоматического отключения машины не пытайтесь сразу нажимать на клавишу выключателя: в результате таких действий аккумуляторная батарея может быть повреждена.

## 7. ШУМ И ВИБРАЦИЯ

7.1 Шумовые и вибрационные характеристики приведены в таблице №2

Указанный в настоящем руководстве по эксплуатации уровень шума и вибрации измерен по методике измерения, прописанной в стандарте, и может быть использован для сравнения. Однако если машина будет использована для выполнения других работ с применением рабочих инструментов, не предусмотренных изготовителем, или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то уровень вибрации может быть иным.

## 8. ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ

### 8.1 Обслуживание



**ВНИМАНИЕ!** До начала работ по техобслуживанию, смене инструмента и т.д., а также при транспортировании электрической машины установите переключатель направления вращения в среднее положение. Для обеспечения качественной и безопасной работы следует постоянно содержать электроинструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.

- **Проверка машины:** Использование изношенного инструмента снижает эффективность выполняемой работы и может привести к повреждению двигателя. При обнаружении сильного износа необходимо заменить инструмент.

- **Осмотр винтов корпуса:** Регулярно проверяйте надежность крепления всех винтов. При обнаружении ослабленного винта немедленно затяните его. В противном случае Вы подвергаете себя риску получения травмы.

- **Уход за электродвигателем:** Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, избегать попадания воды или масла в его обмотки.

- После работы тщательно продувайте машину сильной струей сухого воздуха.

- Вентиляционные отверстия электроинструмента должны находиться всегда открытыми и чистыми.



**ВНИМАНИЕ!** В зарядном устройстве используется шнур питания с креплением типа Y: его замену, если потребуется, в целях безопасности должен осуществить изготовитель или персонал уполномоченных ремонтных мастерских.

## 8.2 Возможные неисправности



**ВНИМАНИЕ!** В случае возникновения нештатной ситуации, такой как резкое повышение температуры, появления запаха гари, дыма или пламени, немедленно выключите машину и отсоедините от источника питания.

Возможные неисправности приведены в таблице №6

Таблица №6

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
Машина не включается.	Разряжена аккумуляторная батарея.	Установить заряженную батарею.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в мастерскую.
	Неисправен электродвигатель.	
Повышенный шум редуктора.	Износ/поломка деталей редуктора.	
Батарея не набирает необходимый заряд.	Снижение ёмкости батареи..	Заменить батарею.
Батарея не заряжается, индикатор не горит.	Неисправность зарядного устройства.	Обратиться в мастерскую.



**ВНИМАНИЕ!** При ремонте машины должны использоваться только оригинальные запасные части и аксессуары. Замена неисправных деталей, за исключением тех, которые описываются в этой инструкции, должна производиться только в центрах технического обслуживания.

## 9. ХРАНЕНИЕ

9.1 Во время назначенного срока службы, храните машину в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от + 5 °С до +40 °С. Храните машину в фирменной упаковке.

Перед помещением машины на хранение снимите рабочий инструмент и установите переключатель направления вращения в среднее положение. Во время хранения, не реже 1 раз в полгода, производите зарядку батарей.

Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от - 20 °С до + 40 °С.

## 10. АКССУАРЫ

10.1 Аксессуары можно заказать по каталогу, указав их порядковый номер. Каталог продукции можно найти на официальном сайте компании.

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ

11.1 Машина, выработавшая установленный срок эксплуатации, подлежит утилизации в соответствии с правилами, установленными природоохранным и иным законодательством страны, в которой эксплуатируется машина.

## 12. ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

12.1 Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя. Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем (для комплектации с зарядным устройством). Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

## 13. КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

13.1. Критерием предельного состояния машины является состояние, при котором ее дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. 14.2 Критериями предельных состояний является: Прекращение выполнения машиной заданных функций, снижение мощности, шум, стук и вибрация в механических частях, искрение, перегрев и выделение дыма; Отказ или повреждение выключателей и переключателей, износ электродвигателя, редуктора, повреждение шнура питания (зарядного устройства) и корпуса машины или совокупность признаков.

## 14. ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ

14.1 При возникновении экстремальных ситуаций, угрожающих жизни и здоровью людей или повреждению материальных ценностей немедленно произвести отключение машины! Оказать помощь пострадавшему, при необходимости вызвать медицинскую помощь, обеспечить сохранность места происшествия, доложить о случившемся ответственному за безопасную эксплуатацию оборудования. При возникновении пожара: по возможности немедленно произвести отключение машины от сети электропитания! Эвакуировать людей из опасной зоны, при незначительном источнике возгорания локализовать его средствами пожаротушения - использовать углекислотный или порошковый огнетушитель и (или) песок). Использование щелочного огнетушителя недопустимо! Сообщить о пожаре ответственному за безопасную эксплуатацию оборудования и территориальный отдел МЧС.)

WELEE SHANGHAI INDUSTRY CO., LTD.  
Rm.475,no.227 Rushan Road,pudong District,shanghai  
China [info@felisatti.pro](mailto:info@felisatti.pro)  
[www.felisatti.com](http://www.felisatti.com)